

DÉLIRE

À DEUX  
À DEUX  
À DEUX  
À DEUX  
À DEUX  
À DEUX  
À TANT  
QU'ON VEUT

de Eugène Ionesco

Metteurs en scène

**Doğa Nalbantoğlu-Mine Çerçi**

Comédiens

**Helene Köroğlu-Lionel Bansard-Virgile Mangiavillano**

# SYNOPSIS

---

Un couple enfermé dans un appartement se déchire sans arrêt, tandis que des combats à l'extérieur détruisent la maison. Scénario catastrophe, mais y a-t-il une fin ?

**Langue :** français, possibilité de surtitrage en turc

**Genre :** absurde

**Durée :** 50 minutes

# RÉSUMÉ

---

La tortue et le limaçon, est-ce le même animal ? Sur cette question absurde, un homme et une femme se disputent depuis 17 ans dans un appartement. Leur opposition les lie l'un à l'autre, les sépare, aiguise leurs rancœurs et l'appétit de domination. Mais ces aimants aigris ne peuvent ni se réconcilier ni se quitter. Du dehors, proviennent les bruits d'une guerre civile qui déchire deux quartiers de la ville. Spectateurs et victimes potentielles, ils ressassent leurs ressentiments, leurs rêves, des bribes de leur pauvre histoire. Pendant ce temps, des grenades fusent et les murs s'écroulent. Les nécessaires réactions pratiques - boucher la fenêtre, barricader la porte - captent quelques instants l'attention du couple. Mais bientôt la guerre s'achève, des voisins, un soldat isolé, passent furtivement dans les décombres, et tandis que commencent la fête et l'exécution des vaincus, les deux rescapés reprennent leurs lancinantes querelles.

# NOTE D'INTENTION DU METTEUR EN SCÈNE

Bien que Ionesco ait affirmé que cette pièce de théâtre se déroulait entre deux personnes, dès la lecture du texte, nous avons tout de suite compris que cette riche œuvre comportait beaucoup plus de personnages et de faits.

Les disputes intarissables de l'Homme et de la Femme, dans leur maison, la guerre qui les entoure, leur maison qui s'effondre chaque jour peu à peu... Même si cette composition mise en œuvre par l'écrivain à l'aide de magnifiques jeux de mots paraît tout d'abord inhabituelle, la prise de conscience de la présence de ces disputes absurdes, de cette maison en désordre, de ces guerres inutiles, et en particulier de ce cercle vicieux dans la vie de presque tout le monde est quasi instantanée.

Cette pièce enferme peut-être dans une toute petite maison le manque de communication, ainsi que l'absurdité de la vie et de la langue, répandues dans tous les temps et tous les espaces de la vie.

Durant toute la pièce, nous constatons une forte transition d'émotions et de pensées, parties intégrantes de la vie et de l'amour. Puisque la vie n'est pas toujours vécue en une seule dimension et que nous changeons, nous nous transformons d'une manière permanente, ce couple dans cette maison ne progresse pas non plus dans la vie, en perpétuelle stagnation avec des pensées et des émotions identiques.

# HÉLÈNE KÖROĞLU

---



Fraîchement sortie du Conservatoire d'Art Dramatique Jacques Thibaud à Bordeaux en 2012, elle choisit d'étudier le théâtre physique en Angleterre où elle intègre l'école internationale LISPA, inspirée de la pédagogie de Jacques Lecoq.

En 2015 elle fonde le Knospi Theater qui devient ensuite la DK compagnie, et dont les productions mêlant musique et théâtre sont jouées en France et en Turquie (The fairy queen 2015, Pyrame et Thisbe 2017, Pierre et le loup 2019).

On peut la voir à l'écran depuis 2011 dans des courts-métrages, publicités (Intel) et clips musicaux (Revival prod).

Elle enseigne le théâtre depuis septembre 2016 au lycée français Notre-Dame de Sion et y coordonne le festival international de théâtre scolaire francophone.

# VIRGILE MANGIAVILLANO

---



Depuis 2000, Virgile est un acteur de théâtre, avec notamment des pièces internationales dans le monde entier: France, Chine, Corée du Sud et Turquie.

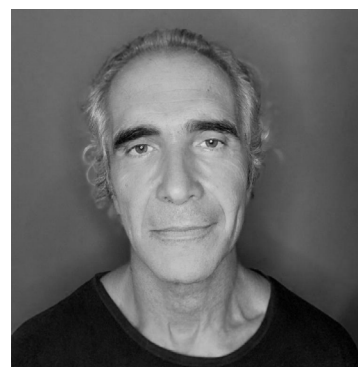
Depuis 2016, Virgile joue pour le cinéma et la télévision turque, impliqué dans des projets Netflix et internationaux comme '10%', 'An Undersea Story', 'Payitaht', 'Zengo', 'Turkish ice cream'..., sous la direction de Ridley Scott, Tolga Karaçelik, Can Ulkay, Deniz Çelebi Dikilitaş...

En juillet 2020, Virgile Mangiavillano a créé une société de production cinématographique et d'art visuel numérique, spécialisée dans la production virtuelle. Dans ce cadre, il représente en Turquie le festival du film international de Venise 'La Biennale di Venezia', section réalité virtuelle.

Instagram : [\*\*virgilefilm\*\*](https://www.instagram.com/virgilefilm)

# LIONEL BANSARD

---



Depuis 1982, Lionel Bansard a mené de pair une vie d'homme de scène et de professeur, principalement à Istanbul; il se voue maintenant au théâtre et à la musique

Il a ainsi joué des dizaines de spectacles sur la scène du Centre Culturel Français, et participé à des tournées dans toute la Turquie, en France, en Grèce et à Chypre, dans la compagnie des Tréteaux du Bosphore de Jean-Paul Micouleau.

Musicien, il a écrit des chansons pour plusieurs spectacles et une comédie musicale, la Sorcière de la rue Mouffetard.

Comme metteur en scène, il a créé à Istanbul avec une troupe internationale un spectacle

bilingue et musical, Le Dormeur Eveillé, et animé des troupes de lycéens et d'enfants des rues.

A Marrakech, il a composé une fantaisie scénique mettant en jeu 300 enfants, le Songe de Yasmina.

## DOĞA NALBANTOĞLU



Doğa Nalbantoğlu a commencé sa carrière de comédien dans la troupe théâtrale de l'Université de Galatasaray à Istanbul. Lors des 10 dernières années au delà de ses activités en qualité d'acteur, il a occupé de multiples fonctions telles que metteur en scène et animateur d'ateliers et formations. En 2014, il a terminé l'École internationale de théâtre Jacques Lecoq à Paris et s'est produit dans diverses villes d'Europe. En 2015, il est retourné à Istanbul et a adapté au théâtre en qualité de metteur en scène "La Faim", le fameux roman de Knut Hamsun. Plusieurs établissements ont décerné des récompenses pour cette adaptation théâtrale.

Actuellement il continue à dispenser des cours d'improvisation théâtrale au Laboratoire du mouvement et du jeu, dont il figure parmi les fondateurs.

teatrINO \*90 (541) 524 75 59

DÉLIRE

À DEUX  
À DEUX  
À DEUX  
À DEUX

À TANT

QU'ON VEUT

de Eugène Ionesco